

居住广场



前往
Utoji-land的
入口

2026年(令和8年)7月刊

JKK東京

【发行】东京都住宅供给公社公营住宅管理部 邮政编码：150-8322 涩谷区神宫前5-53-67 COSMOS青山

请务必提交收入报告书(收入報告書)!

提交期限为7月7日(周二)

我们于6月15日(周一)寄出的收入报告书(收入報告書)是决定下一年度(2027年4月至2028年3月止)住宅使用费的重要文件。请附上所需文件后,装入回信信封内,于7月7日(周二)前提交。

如果没有提交收入报告书(收入報告書),则需承担等同于邻近的民间租赁住宅(附近同类住宅)房租的使用费。

咨询处

6月16日(周二)~7月7日(周二)期间,将通过以下电话号码受理咨询。
JKK东京 收入报告专线 ☎03-6812-1512
9点~18点(周六日除外)

- 已享受使用费减免的家庭无需提交“收入报告书(收入報告書)”(我们不会寄送表单),取而代之的是,需要申请使用费减免,因此请务必在更新期间办理手续。如不办理手续,自下一年度起,居住者将需要承担等同于附近同类住宅房租的使用费。
- 居住在都民住宅(地区特别租赁住宅和特定公共租赁住宅)的家庭不需要提交。

“收入报告书(收入報告書)”的相关报导,请继续查看下一页。 ➡

目 录

●请务必提交收入报告书(收入報告書)!	12
●关于放宽患有痴呆症等入住者申报收入的义务	2
●请遵守生活规则	3
●正确使用电梯,以确保安全	4
●关于大雨和台风的防范	4
●来自东京都环保局的通知	5
●禁止用于民宿·非用途的使用	6
●请勿受骗! 请注意涉及拖欠的诈骗电话!	6

7月份的住宅使用费等的付款期限(银行账户转账扣款日)为7月31日(周五)。

通过银行账户转账的人士请事先确认余额。

◇我们寄送了“收入报告书(収入報告書)”表单的家庭

我们将向 2026 年 5 月 16 日前入住都营住宅或福利住宅的家庭寄送表单。

◇务必附在“收入报告书(収入報告書)”上的文件

※详情请查看“收入报告书(収入報告書)”中所附的“收入报告书提交指南”等。

● 所有人士(接受生活保护或支援给付〔※〕的人士除外)

2026 年度“居民税课税(非课税)证明书(住民税課税(非課税)証明書)”的原件(全体家庭成员的证明书)

但是,通过课税证明书可确认被名义人或同居者扶养的人士则无需附上原件。

● 接受生活保护或支援给付〔※〕的人士

记载了所有接受者姓名的“接受生活保护证明书(生活保護受給証明書)”或“接受支援给付证明书(支援給付受給証明書)”

(如果有接受者以外的其他人士,则需附上该人的 2026 年度居民税课税(非课税)证明书(住民税課税(非課税)証明書。))

※支援给付是指根据“促进遗华日本人等顺利回国以及支援回国后永久居住的遗华日本人等及特定配偶独立自主的相关法律”给予补助的制度。

收入报告书(収入報告書)的提交期限为 7 月 7 日(周二)。

※对于各位所提交的“收入报告书(収入報告書)”在依次进行拆封工作。但是关于是否已收到等咨询,则需要时间进行确认。此外,如果所提交的“收入报告书(収入報告書)”中缺少所需文件等,我们将另行通知。

请在提交期限
前提交。



关于放宽患有痴呆症等入住者申报收入的义务

名义人因患有痴呆等不能提交收入报告书时,对于符合东京都规定的一定条件的家庭,可适用根据事先申请放宽收入报告义务的制度。此时将根据东京都调查的收入情况决定使用费。

利用该制度需要提交申请书和以下资料,如有需要敬请按以下咨询。

难以申报的事由	附件
痴呆症	注明为痴呆症的诊断书※
精神残疾者	精神残疾者保健福利手册的复印件(不问等级)
智力残疾者	爱心手册(疗育手册)的复印件(不问等级)

※明确记载了因阿尔茨海默症或路易体病等导致认知功能低下的诊断书

但在亲属等的帮助下可以提交收入报告书时,请继续提交。

■ 关于放宽收入申报义务的咨询处

JKK东京 都营收纳课 收入调查系 ☎ 03-3409-2261(总机)

和PAN田老师一起学习都道府县的相关知识吧! ~和PAN田老师一起前往日本全国旅行~

第4期 宫城县(县政府所在地:仙台市)

宫城县是东北地区人口最多的县,县政府所在地仙台市约有106万人生活,是东北地区的政治、经济中心城市。由约260个岛屿构成的松岛湾风景,被誉为“日本三景”之一。

问题▶在磨碎的毛豆中加入白糖和盐做成豆沙馅,再配上年糕,宫城县最具代表性的乡土料理是什么? 敬请回答。

→答案在 P4



请遵守生活规则

都营住宅等是共同住宅，日常生活的各种事情都有规范和决定。请大家遵照执行，让居住在小区的每个人都能舒适地生活。

◎ 严禁饲养狗、猫、鸟等动物

如入住时发放的“居住指南”记载的规定，饲养会给其他入住者带来困扰，因此严禁饲养狗、猫、鸟等动物以及在小区内喂食。

鸣叫声、脱毛、粪尿等经常会和附近的人造成纠纷或导致环境卫生恶化。

如果有禁止饲养的狗、猫、鸟等，请采取对策寻找新的饲养人。



◎ 禁止耕种菜园(花坛)

都营住宅等既是大家居住的场所，也是市民共有的财产。因此，个人和自治会不能随意使用小区的广场和庭院等。

菜园(含花坛等)耕种作为“东京全民沙龙”的绿化活动项目，如未获得东京都的批准，请立即停止并恢复原状。

“东京全民沙龙”的详情请确认JKK东京主页。

JKK东京>企业信息>活动措施TOP >地区、社区支援>东京全民沙龙

◎ 请按规定日期将垃圾扔到指定的地方

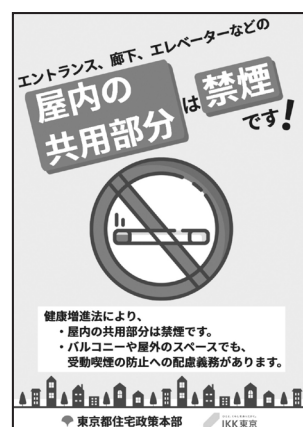
请按规定日期将垃圾扔到垃圾放置处或指定的地方，切勿在收集日以外的时间扔垃圾。收集日和收集方法等详情，请遵循辖区的清扫事务所等的指示。

◎ 室内的公共区域禁烟

遵照健康增进法，公共走廊、入口、楼梯间、电梯等室内公共区域禁止吸烟。

此外，关于在室外公共区域(自行车停车场、汽车停车场、公园等广场、团地内通道等)和阳台的吸烟，也有义务考虑到周围环境。

因不注意点燃香烟引起的火灾时有发生。在住宅内等吸烟时也需要十分注意烟蒂的处理。



生活的规则在入住时发放给您的“居住指南”中有详细记载。也可以在 JKK 的主页上浏览。

JKK 东京主页 > 致居住在都营住宅等的各位居民 > “居住指南”Living in Public Housing



* 支付公摊费是大家的义务 *

除了电梯的维护管理费等东京都和住宅使用费一起征收的公摊费以外，走廊灯和电梯的电费等也是大家负担的经费，自治会等将其作为公摊费征收。

自治会等征收的维持管理公共区域所需的公摊费，对于入住的所有人都有支付义务。未加入自治会的人，接受生活保护的人也必须承担。

※经自治会等申请，在东京都实施部分公共区域维持管理的住宅区，东京都对其费用和住宅使用费一起作为公摊费征收。

正确使用电梯，以确保安全

～致设置有电梯小区的各位居民～

使用电梯时，请遵守以下事项。
(会导致被困其中、被夹等事故或故障)

- 请勿使电梯门夹到物品或遭到碰撞。
※细绳状物品夹在电梯门上时，如将其强行拔出，会有意外受伤的危险。
- 请在电梯门完全打开后，再进出电梯。若撞到正在开闭的电梯门，会导致被夹事故或故障。
※推着婴儿车或平板手推车等时，请特别注意。
- 请注意勿使垃圾掉落在电梯门沟槽内。
- 小朋友使用电梯时，请监护人照看好。



请正确安全地使用。

关于发生台风、集中性暴雨时

- 电梯一旦遭到雨水侵害会导致故障。
雨天时请协助关闭电梯间窗户等。

关于监控摄像头

- 电梯内设置有监控摄像头，并有可能根据警察的要求披露影像。

关于大雨和台风的防范

在台风、大雨、强风的灾害时期，请参考以下内容，自行开展能做到的应对措施。
※台风、大雨、强风的灾害时期，客户中心电话非常繁忙。

●防范强风(防止玻璃破损灾害)

- 将有可能被风吹跑的物品放进室内。
- 将窗框上锁，关闭好窗帘。
- 在窗户玻璃上粘贴防飞散薄膜，或将封口胶带按×形交叉粘贴效果更佳。磨砂玻璃要从外侧粘贴胶带，若不再需要，就尽早撕下。



●居室内的浸水对策

- 将阳台的排水沟打扫干净。
- 雨水从窗户或玄关门灌进来时，请用抹布或毛巾等垫在下框处堵水。并随时擦去水分。
- 窗户周围的物品和家电要转移到不会受到侵害的地方，并拔下电源插座，以防止发生漏电、短路、触电等事故。

■ JKK东京的主页 灾害等的防范

JKK东京主页>致居住在都营住宅等的各位居民>灾害等的防范



毛豆年糕

答案

来自东京都环保局的通知

请开展“东京Cool Biz”实践

Tokyo
CoolBiz

“东京 Cool Biz”以 3 个凉爽 Cool 为关键词,推进兼具智能化节能和舒适生活的新生活方式常识。

东京Cool Biz的
详情请浏览此处



- 通过清晨工作和远程办公等,营造凉爽 Cool 的“工作环境”
- 将活用炎热度检测器变为习惯,让“生活环境”更加凉爽 Cool
- 根据 TPO(时间·地点·目的)穿戴舒适的服装,打造凉爽 Cool 的“着装环境”

下面介绍面向这些实践的行动中的防暑对策以及 HTT 的措施。

采取8个措施,保护生命避免中暑!



① 勤补充水分

注意在口渴之前喝水。(1 小时 1 次,半杯左右)

② 打开空调

气温和湿度高的天气,不要勉强省电,直接打开空调使用。

③ 穿戴凉爽的服装

选择透气良好、速干性好的舒适衣服,活用挂脖风扇等。

④ 活用炎热度对策物品

请活用遮阳伞等炎热度对策物品,安全度过夏天。

⑤ 前往防暑降温点

外出时请在防暑降温点等凉爽的地方休息。

⑥ 与身边的人沟通

和家人、朋友、职场同事等沟通,注意预防中暑。

⑦ 确认东京炎热度地图、炎热度检测器

除了确认气温外,还要确认温度和阳光的“炎热指数”,对预防中暑很有效。

⑧ 规律的生活

一日三餐、均衡饮食和充足的睡眠,打造不容易中暑的体魄。

大力推进 HTT ㊦减少·㊧创造·㊨积累电力

东京都为实现脱碳社会,正在推进电力的“HTT”(㊦へらす(减少)、㊧つくる(创造)、㊨ためる(积累))措施。

特别是在冷气使用等耗电量较多的夏天,重点是减少耗电(㊦)!

让我们和家人一起重新审视生活,调整方式,努力节约能源,对地球环保和家庭生计带来效益!

電力を
へらす
つくる
ためる
Tokyo.Tokyo



㊦へらす(减少电力)~稍微做出努力就能取得较大成果 让我们家开始节能吧!

① 时常清理空调的过滤网 约节1030日元

每月清扫过滤网 2 次左右。若网眼堵塞,吸入的空气会减少,进而导致制冷力减弱。

■ 的数值为普通家庭一年的节约金额(大致)

② 电视画面设定不要过于明亮 约节630日元

请设定为节能模式,降低画面的对比度。在调节亮度前,清理画面效果更佳。

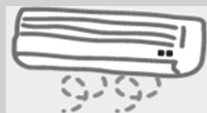
③ 换购节能性能高的家电等

家电产品的节能性能逐年进步,换购后可实现更多的节能。换购节能性能高的空调、冰箱等对象产品时,请使用可当场享受折扣的东京零排放积分。



●为了应对酷暑,请考虑安装空调!

东京零排放积分在新购买时也可以用于享受折扣。空调有助于预防中暑,在夏季酷暑时节敬请使用!



积分数量 (1积分=1日元)	换购	最多70,000积分
	新购买	统一10,000积分
	高龄者·残疾人购买空调※	统一80,000积分

※截至购买当天年满65岁的都民、持有残疾人手册的都民

■关于节电·节能措施的咨询处

东京都环境局 家庭能源对策课 ☎03-5388-3533

■关于东京零排放积分的咨询处

东京零排放积分呼叫中心 ☎0120-083-255 (免费拨打)
受理时间: 9 点~ 17 点 (年末年初除外) ☎03-6834-2621

东京零排放积分的
详情请浏览此处



其他措施请浏
览此处



禁止都营住宅等的转租(作为民宿等) 以及规定用途以外的使用

都营住宅及都民住宅不能作为住宿设施出租。

入住时的使用许可条件中也禁止转租都营住宅等以及用于非居住用途(※),
如发现此类情况,可能会取消使用许可,并要求退还住宅。

请各位居住者合理使用住宅。

※另有获得东京都许可,将住宅的一部分用于按摩、针灸等为住宅居住者服务的工作上等情形。



禁止民宿

关于含禁止民宿在内的居住者注意点,记载于入住时发放的居住指南上。居住指南
可在 JKK 东京的主页上浏览。



JKK 东京主页 > 致居住在都营住宅等的各位居民 > “居住指南”Living in Public Housing

请勿受骗! 请注意涉及拖欠的诈骗电话!

接到未表明身份的可疑人员电话,谈及“你滞纳了〇〇费用”等时,为了避免
发生纠纷,请不要回答自己没有印象的内容。请先挂断电话,直接向〇〇费用的签
约方确认事实。

如果对方多次打来电话,请向最近的警察局报案。







JKK东京客户中心





星期一及休息日的次日电话可能繁忙,难以接通。
如果您不着急,请在其他时间拨打。

受理时间 9点~18点(周末、节假日、年末年初除外)

① 各种手续
使用费的支付
居住者的咨询

 **0570-03-0071** 
 **03-6279-2652** 

② 有关修缮的申请和咨询
与漏水等的紧急修缮、事故或火灾、断水、
以及居住者安全相关的紧急事项等
全年365天24小时受理。

 **0570-03-0072** 
 **03-6279-2653** 

- Navi Dial不属于各移动电话运营商提供的免费通话和固定电话套餐的对象范围。
另外,根据使用的线路和终端,通话费用不尽相同。
请确认价格介绍或Navi Dial主页。
※拨打Navi Dial后,开头播放的价格介绍不产生通话费。
- 告知“名义人号码”后,可以缩短咨询时间。

有关手续等的“常见问题”请
浏览此处



都营住宅等的“在线申请一览
表”请浏览此处



非紧急的住宅内专用“修缮电
子邮件表格”请浏览此处



东京都住宅政策本部主页

東京都住宅政策本部

🔍 检索



JKK东京主页“致居住在都营住宅等地的居民”

都営住宅 お住まいの皆さま

🔍 检索



“居住广场”外语版刊载于JKK东京主页上。
Foreign-language versions



使用废纸家混合率达70%的
再生纸

“居住广场”使用的纸张为再生纸。
SAVE THE GREEN EARTH!